

SURT EL DIVENDRES

LA TRALLA



Diputació, 262

SANTO DE ANTEAYER
Los Santos Inocentes

Cháchara (Antes Xerrameca)

Desde hoy LA TRALLA, reconociendo sus errores, procurará contrarrestar con su esfuerzo patriótico la serie de delitos que ha cometido, el sinnúmero de afrentas que injustamente ha lanzado contra nuestros desinteresados y leales gobernantes, no comprendidos é injustamente juzgados por los catalanes.

El pabellón mil veces glorioso; la bandeña española que tanta sangre les cuesta, tendrá desde hoy un altar en nuestro corazón y todas nuestras energías serán en su defensa.

Ya el lúgubre canto de "Los Segadores," no mancillará nuestros labios, y nuestra pluma trazará con indelebles rasgos sendas alabanzas para aquellos que desde las altas esferas gubernamentales no perdonan medios ni sacrificios para lograr la completa y no lejana regeneración de nuestra patria española.

Desde que la denuncia que sufrimos ha hecho la luz en nuestros ojos y ha levantado en nuestros corazones los vestigios de un amor á España algo olvidado, nos hemos sentido descendientes de aquel Cid famoso que admiró al Universo con sus proezas. Desde que el juez intervino en nuestros quehaceres, que la contrición ha echado raíces en nuestras almas, y si no fuera que hoy ya existe un nuestro amado colega que se titula *Alma Española*, bien cierto que desde hoy LA TRALLA ostentará con orgullo tan patriótico lema.

Pero ¡ah! que no por eso hemos de cejar. Nuestro remordimiento es harto profundo para que, desoyendo los clamores de la madre querida, no vayamos á su seno con el corazón compungido á pagarle los sinsabores que nuestra conducta de hasta ahora haya podido causarle.

Por esto, para dar fé de nuestro franco y vehemente arrepentimiento, es por lo que hoy, con el alma transida y el corazón firmemente dispuesto á enderezar sus latidos, usamos ya en nuestro periódico el dulcísimo idioma de Cervantes, la lengua caramelada de cien victoriosos reyes, la que llevó la cultura en la mitad de la esfera terrestre y hasta en la marítima, la que nos hizo oír las trovas de los Picón, Grilo, Marquina, López, Pérez, Gómez, Robles, Rodríguez, Velázquez y otros tantos que fueron del universo mundo admiración y portento. Por esto desde hoy, por acuerdo tomado en nuestra redacción el día 28 de los que coremos, ya no volverá á adustecer las planas de nuestro periódico el rudo dialecto de los carreteros, el ordinario acento de las provincias catalanas. ¡Basta ya de oscuridad y bárbaras tradiciones! Abramos las puertas al progreso y así ayudaremos á fortalecer la santa unidad de la querida España. ¡Luchemos todos! Aunamos nuestros esfuerzos á las energías de los que por la Patria luchan con las armas del talento y de la inteligencia. Confesemos con lealtad nuestros errores y procuremos la enmienda. No cejemos hasta que todos los provincianos de Cataluña comprendan sus ingratitudes. Armémonos de ardor para luchar contra los espúreos separatistas, vergüenza de la nación, desvarío de cráneos vacíos, malda inconcebible en corazones españoles, indigna cáfila de reptiles inmundos que se niegan á reconocer á su amorosa madre que tantos sacrificios ha hecho por ellos, pues no hemos de olvidar que por y para Cataluña perdimos en todos tiempos los blasones antillanos, los pedazos de nuestro corazón, en una palabra, las hijas Cuba, Filipinas, Argentina, etc., etc., etc., para así lograr sendos beneficios para Cataluña. Hoy que un gabinete presidido por un bi-

La conversión de LA TRALLA



El Gnomo (afeytado).—Oh pides franco perdón por tus atroces delitos

ó sin na de compasión te frío de vivo en vivo.

zarro general se propone levantar el espíritu nacional, hoy que las clases obreras han puesto toda su confianza en sus honrados jefes y éstos rinden justo tributo á los gobernantes, con el corazón sonriente prevenimos al fin la total regeneración española que ha de llenar de gozo á todos los corazones.

Y así, haciendo público nuestro sincero arrepentimiento y poniendo á flote nuestras amarguras para que de todos sean vistas, ponemos hoy nuestro granito de arena al gran edificio de aquella regeneración.

¡Catalanes, alzad los corazones! Comprended vuestros errores y ayudadnos en nuestra patriótica empresa. Es preciso que todos reintegremos á la Patria de sus sinsabores; que todos empleemos nuestras energías en su favor y que jamás pueda decirse de Cataluña que no comparte sus pesares

con la nación. Rechacemos, sí, el dictado de rebeldes y exclamamos con toda el alma para que resuene por todos los ámbitos del mundo el sublime grito de ¡Viva España con honra!

Si así lo hacemos, Dios premiará nuestras acciones y vendrá el día espléndido de nuestra completa dicha.

Reclamemos del mundo el respeto que nos deben como españoles, y en cada hogar haya en primer término el glorioso pabellón de la Patria presidiendo nuestras familias.

Que el amor á España sea el lazo de unión de todos los españoles. Olvidemos injustos deseos de emancipación y autonomía y trabajemos tan sólo para fortalecer más y más la unidad de la Patria y su santa intangibilidad.

GNOMO

Los del orden

A Memento

Ja ves, Memento amigo si en nuestra culta España hay sapos y culebras y pillos y canallas, que ensucian y deshonran su prole inmaculada. ¡Dudar de los del orden! ¡la autoridad sin mancha! Decir que en esas calles do todo es paz y calma se roba y desbalija y por doquier se atraca, osar poner en letras que el zing luciente graba en la blancura tersa de nuestras hojas diarias que aquí la policía

no sirve para nada y que los jefes todos sois unos papanatas. Esto Memento amigo es una *estracanada* que no ha de tolerarse y habrá que castigarla. Vosotros los del orden que sois ánimas santas cumpliendo el cometido que nuestro rey os manda. y estais en Barcelona como el pez en el agua porque teneis mollera y mucha perspicacia al reparar de lejos la chusma presidiaria sois dignos de respeto de loa y de alabanza. Habrá en nación alguna así de adelantada,

la policía como disfruta nuestra España? lo dudo yo, Memento lo niego yo, ¡caramba! ¡Se queja el vecindario! es que este es un canalla, porque que pide, vamos que quiere, que reclama. ¿no tiene por ventura honor y paz y calma? Pasad por esas calles que es to lo aceite en balsa, vereis en cada esquina feroz y serio un guardia que os libra de un percance y acude a quien le llama. Aquí no se permite ni el juego ni las trampas, y la moral Memento ya sabes que está guapa. porque ni en los kioscos ni en los cafés de hampa no se tolera nunca lo que á moral ataca y aun se os acumula infamia tras infamia bañando con el lodo de venenosa baba, el incolume lauro de la autorida hispana. ¡Mas ay! que no conciben y no entienden palabra, de que critiquen el coro de *satrapas* de público y de prensa innoble y rebajada. No hay para que hacer caso de cuatro calabazas, que son catalanistas los tios que os infaman y gente pedigruesa y estúpida y malsana. A mi, y á las personas de condición hidalga, y que queremos mucho la *extirpe* de la raza, nos mueven á desprecio la serie de bravatas que inventan esos pillos de la peor calaña ¡por algo somos hijos de la invencible España! ¡honor á los del orden la autoridad sin mancha!

PEPE DE LA TRALLA

Nota: La proverbial caballerosidad y nobleza castellana que informan mis actos, me obliga á confesar los crasos errores cometidos. Siento en el alma haber dicho que Maura era un bendito, y que nuestros ministros y autoridades no servían para nada absolutamente.

Anduve equivocado y la enmienda de mis yerros los verán hoy los que tendrán el alto honor de no leer la presente castiza y exuberante poesía que trabajosamente he escrito.

PEPE

A la prensa catalanista DESPEDIDA

Adiós para siempre, ingratos hijos de nuestra dulce madre España. Para nosotros hánse deslizado ya las vendas negras que torpemente cubrían los ojos de nuestra infeliz inteligencia y hemos descubierto ya, presos de inusitada admiración, los grandes y nuevos horizontes que por una obstinación ridícula y arcaica nos empeñamos un día en renunciar á su espléndida visión.

Mas hoy ha entrado ya en nuestras almas el verdadero raciocinio, nuestro corazón ha vuelto á palpar merced á los impulsos de aquella sangre española que ingratamente habíamos abandonado, y por eso tenemos la profunda satisfacción de abandonar en la labor criminal del separatismo á que nos dedicais y á la cual hasta el presente nos habíamos también ayudado torpemente.

Vosotros seguid ese camino que conduce á la ruina, ese movimiento suicida; nosotros vamos hacia allí donde el sol nunca se pone, seguimos otros derroteros, vamos con la madre común.

LA REDACCIÓN

A la prensa española

Compañeros!

Al abandonar arrepentidos de nuestra soez gestión, la amistad putrefacta que nos unía con los chicos de la prensa separatista para pasar á nuestra feliz compañía, álcense nuestras vírgenes almas de inusitada alegría y vemos precipitarse rápidamente cual automóvil las palpaciones de nuestro corazón.

Mas ¡Oh, nuevos compañeros! las impresiones profundas niegan á la pluma su fiel traducción y aun más la nuestra, sobradamente roída de tanto escribir en catalanista. Quisiéramos deciros algo tan solo de lo mucho y grande que sentimos en lo más profundo de nuestro ser y de nuestro pecho, mas creído con castellana franqueza, no podemos, tanta es la impresión que el convertimiento de nuestros cerebros nos ha ocasionado.

Con duros esfuerzos podemos hoy manifestaros que desde aquí os remitimos un estrechísimo abrazo hasta ahogarnos todos juntos y suplicaros que tengáis á bien recibir entre vuestras espeluznantes y heroicas huestes estos débiles, sí, pero decididos campeones, dispuestos á derramar la última gota de sangre y la última peseta en defensa del honor y de la honra de nuestra idolatrada madre España!

Nada más debemos deciros. Abrazadnos, y desde hoy contad en vuestro *Economato* de Madrid con un consumidor más y un tanto de menos en el fondo de los reptiles. Y todos juntos á la regeneración nacional. Salud y *chantage!*

LA REDACCIÓN CONVERTIDA

¡CORRELIGIONARIOS!

Llegó la hora de las grandes revelaciones. Ha sonado ya la hora de confesar nuestros yerros. Llegó el momento solemne de que digamos de una vez sin ambages ni rodeos, lo que hace días y más días, noches y más noches, bulle dentro nuestro cerebro, y palpita dentro nuestro corazón.

Mas ¡ay! ¡pobre madre patria! ¡pobre querida España! no, no, no puedo continuar, sin decirte con los ojos secos de lágrimas y el corazón hinchado de dolor y con aquella franqueza hidalga que tanto caracteriza á los laboriosos hijos de la noble Castilla, que sí, sí, sí que reconocemos lo muy mucho que habrás sufrido, tú de corazón tan sensible, y alma sin par bondadosa, al contemplar como en este pedazo de tierra española regada con la sangre de tantos y tantos héroes y mártires que por tu immaculado honor siempre se batieron; en esta avara y egoista Cataluña, á una parte de tus hijos, sangre de tu sangre, carne de tu carne, nos apartábamos de tu cariñoso regazo, para ir ¡oh espúreos! cual bandidos cubanos, ó micos filipinos laborando hora tras hora, día tras día, contra tú, la más noble de todas las matronas que existido hayan en el universo planeta.

Sí, queridos correligionarios. Voy á hablaros hoy el lenguaje de la sinceridad, el lenguaje más dulce y armonioso de la tierra, arrojando para siempre más *amen* en el caos del olvido, esa jerga ó jeringa del dialecto catalán, hato de zandeces mal sonantes que usan por vergüenza del suelo español los judíos catalanes; y os hablaré no la lengua de Cervantes, Romero, Pepe Hillo, Portela y otros hombres inmortales que sería prolijo enumerar, sino la lengua de los ángeles de puro hábito que rodean el trono sin par del Altísimo.

Sí; en esa lengua que á no tardar será el idioma universal, os diré que uno de los principales males que hoy afligen á la patria común, es esa hidra maligna del separatismo engendrada en las cavernas profundas del infierno y amantada por esos mercachifles catalanes, los mismos que causaron la pérdida de los últimos florones que un día nos regalara el inmortal genovés, pueblos un día ricos y florecientes, llenos de progreso y de instrucción, cobijados por la enseña gloriosa de España, y hoy pueblos muertos, sin higiene, sin orden, sin nada que recuerde la esplendorosa civilización que allí implantamos, pueblos bajo el amparo de un Estado el más salvaje y reaccionario del mundo, los Estados Unidos. ¡Autonomía! dicen. ¡Autonomía! ¡cobardes! ¡bribones!

Valiente autonomía sería la que implantaran esos burgueses. ¿Porque, sabéis correligionarios lo que es el catalanismo? Pues bien claro lo dijo el inmortal Maleta Indulgencias; *el catalanismo no es más que una modalidad morbosa de nuestra enclenque burguesía, idea perversa engendrada en los antros putrefactos de las sacristías, y nacida en los conventos de los hijos de Loyola* (palabras de nuestro que-

ruido correligionario el ilustre doctor don Lorenzo Ardid).

¡Ah! amigos míos; si esa serpiente de siete cabezas á cual más maligna osara levantar alguna de ellas, veríais entonces en cada esquina una inquisición llena cada una de sus lúgubres mazmorras para ahorrer al proletariado á los tétricos é inquisitoriales aparatos que un día sirvieron en Montjuich y recientemente en Alcalá del Valle.

Miradles, correligionarios, á esos catalanistas, miradles como izan desvergonzados de vez en cuando, sin que nuestras autoridades magnánimas los fusilen veinte veces, el pingajo de las cuatro barras, bandera vieja y apolillada, la misma que ha sido arriada vergonzosamente por doquier, se levantara, como símbolo de una raza de piratas capaces de vender la sangre de sus hijos para saciar su sed inagotable de riquezas y más riquezas; emblema de tiranía y de reacción, y comparadla con la enseña roja gualda, victoriosa en cien combates, y si alguna vez vencida, jamás humillada, bandera respetada y admirada por todo el mundo terráqueo.

Pero hay más, correligionarios, hay más. ¿Qué podeis esperar de un ideal tan estúpido como el catalanismo que abomina del militarismo, de los toros, esta hermosa fiesta nacional, donde se ve con todo su esplendor la civilización, la hidalguía, la gallardía y el valor nunca desmentido del pueblo hispano?

¿Qué sería Cataluña si gobernaran los catalanistas, sin canto ni baile flamenco, dedicados solamente á aplaudir sandeces de Guimerá, Iglesias, Rusiñol, y sentir las mamarrachadas de los coros de Clavé (este otro tunante) y orfeones tan ridículos como el Orfeo Catalá, que más que cantar parece que ladran, sin que se entreevea nunca en sus cantos lo armonía bulliciosa y el arte musical que respiran unas malagueñas ó unas sevillanas?

Pues sería quizás un pueblo tan atrasado como Alemania, Suiza ó Bélgica, que son el colmo de la barbaridad.

Mas no, ¡vive Dios! no, jamás verán satisfechas sus ambiciones.

Pero sin embargo estamos tranquilos; el catalanismo es muerto, bien muerto, por un empacho de clericalismo, según dice el célebre escritor y no menos célebre y eminente geógrafo nuestro caudillo don Eusebio Corominas, que Dios guarde muchos años.

Con todo hay que estar alerta, correligionarios, para que esa hidra hoy agonizante, no vuelva á levantar su cabeza, pues sería vuestra desgracia y no veríamos vuestra emancipación que tanto deseamos los que sabemos á ciencia cierta que nuestro porvenir está en el Africa.

Arriba los corazones, que vuestra felicidad consiste en la existencia eterna de la patria del Cid, de Portela, Lerroux, Sagasta, Luis Candelas, Lagartijo, la patria sublime de los Reyes católicos y de los siete niños de Ecija.

Y ahora, henchidos de bélico ardor y patrio amor entonemos al unisono, y como protesta al himno del odio y de la muerte *Los Segadors*, este otro que es el *summum* del progreso de la Democracia:

Ruja el infierno,
Brame Satán,
Los catalanistas
No triunfarán.

AGUIJÓN.

A LOS CATALANES

LA TRALLA, comprendiendo que una de las causas más directas de los males que afligen á nuestra España es la falta absoluta de una marina de guerra para mantener nuestro buen nombre en los imperios marítimos, abre una subscripción patriótica al objeto de dotar á España de un gran crucero de bastantes toneladas capaz para sembrar el terror en todos los ámbitos del mundo.

No publicamos aún la lista de subscripción, porque esperamos importantes donativos que se nos han ofrecido, si bien podemos anticipar á nuestros lectores que una importante casa editorial instalada en la Rambla nos ha entregado ya 0'10 pesetas que, junto con 0'10 pesetas que es fácil que nuestra redacción inscriba, hacen un conjunto de pesetas 0'20 que se invertirán en un concurso para elegir título para el buque.

Le habríamos puesto "Terrible", pero no lo hemos considerado digno por ser este el pseudónimo con que se firmaba en LA TRALLA un hijo espúreo del "Progrés Autonomista".

Las condiciones del concurso son las siguientes:

1.^a Los concursantes enviarán en papel de Estado los nombres que crean apropiado para el crucero. Para cada nombre un papel de 1 peseta, más una póliza de 2 pesetas. Total, 3 pesetas.

2.^a Se entregarán los pliegos cerrados al director de LA TRALLA, quien los pasará á la sección correspondiente para que se tramite con sujeción á las leyes establecidas en la vigente Ley de expedienteo.

3.^a El que resulte premiado tendrá que comunicarlo por oficio en papel sellado de

5 pesetas con la fórmula precisa de á V. E. suplico.

4.^a Los concursantes tendrán que ser mayores de edad y hallarse en pleno uso de los derechos civiles y políticos.

5.^a El premio le será entregado por la Sucursal del Banco de España mediante la firma de dos conocidos comerciantes que tengan cuenta corriente con el mismo.

Nota.—El Estado descontará el 50 por 100 de la cantidad que constituye el premio.

Forman el Jurado: Presidentes honorarios, Excmo. Sr. D. Pedro de la Serrana y Doscientospuzelos, Juan de la Cellisca y Castrorrojo, Excmo. Sr. Marqués de Cienespuelas.

Presidente efectivo, Lorenzo de los Tizones y de Ferruzola. Vocales, Excmo. señor conde de la Lezcana y Excmo. Sr. D. Urbano Fernández Marqués de la Realeza. Secretario, Excmo. Sr. D. Julián de Castroluz y Villarrecife.

Termina el plazo el día 2 de Octubre del año económico de 1907.

¡Protestamos!

Si, protestamos con toda energía, con toda la fuerza de nuestro acendrado castellanismo, de los conceptos antipatrióticos y de todas las falsedades vertidas en un artículo publicado por *La Publicidad* en su edición del pasado lunes por lo noche, en el que ensalza á la República cubana, pretendiendo demostrar, con datos estadísticos forzosamente inexactos, que dicha República ha prosperado extraordinariamente desde que en hora nefasta se separó de la madre patria.

Y para que nuestros lectores se hagan cargo de la justicia de nuestra indignación, vamos á transcribir el último párrafo del citado artículo:

Todo esto se ha logrado con el cambio de régimen. Durante la dominación española Cuba habia sido explotada brutal y criminalmente, teniéndola sumida en la ignorancia para que no comprendiese la premeditación y alevosía con que España la aniquilaba, hasta que la salvó el esfuerzo de sus hijos, perdiéndola nosotros para siempre.

¡Qué ejemplo para las islas Canarias, para quienes nuestra madre patria tiene los mismos paternales cuidados que siempre habia tenido para Cuba! ¡Qué ejemplo para las demás colonias... que podamos tener!

¡Y cómo se frotarán las manos de gusto los separatistas catalanes, vizcaínos, gallegos y mallorquines!

Imposible parece tamaña osadía en nuestro colega. Nosotros nos inclinamos á creer que ha sido sorprendido en su buena fé por algun catalanista separatista, que traídoramente se ha introducido en su redacción y ha hecho pasar de *matute* el citado artículo.

De otro modo no se comprende como un diario que siempre ha formado en la vanguardia del castellanismo, y cuya redacción está compuesta de hombres de reconocido patriotismo, proporcione argumentos, aunque no sea más que una sola vez, á los enemigos de la madre patria.

Pues qué, ¿no ve *La Publicidad* que con tales escritos parece que quiera incitar á los canariós á que se subleven, proclamando la República de Canarias?

¿No sabe que á los poquísimos catalanistas que no son separatistas (que, aunque poquísimos, algunos puede haber) que desean una República catalana dentro del Estado español, con artículos como el que con vergüenza comentamos parece que les incita á hacerles partidarios de una República catalana completamente independiente y *perdida para siempre para nosotros*, como usted misma confiesa?

¿No se ha fijado que si usted proclama las extraordinarias ventajas de una República independiente, con datos necesariamente falsos (pues lo imposible no puede ser verdad) nos exponemos á que sus lectores, engañados por estas aparatosidades, pretendan hacer lo mismo que han hecho los cubanos?

Reflexione *La Publicidad* y procure enmendar su falta, no dando nunca alientos en sus columnas á los eternos enemigos de la patria.

M. DEL RÍO

Polémicas

—Pero, hombre Pepín. ¿Es posible que también V. defienda este engendro demoníaco, llamado catalanismo?

—Verá V. D. Serapio Piltrofe; no es que yo sea partidario decidido de los catalanistas; pero reconozco que en parte tienen su mija de razón.

—Quiere V. callar? Nunca hubiera creído que fuera V. tan mal patriota. Apoyar al separatismo, habrás visto?

—Se equivoca V. D. Serapio. No estoy conforme con el separatismo; es el autonomismo lo que me atrae y los catalanistas al fin no piden más que la autonomía de su región.

—Y V. cree que eso de la autonomía es cosa justa?
 —Claro! como que...
 —Calle, calle V. por Dios. Parece mentira que sea V. quien tal diga. ¿Justa la autonomía? Así pues V. encuentra justo que se van otorgando libertades y más libertades. Y V. se figura ser un patriota. No concibo como puede haber quien sea contrario a la autoridad suprema de la madre Patria.
 —Es que la autonomía...
 —No prosiga. Ya sé que va a decirme. Con seguridad que V. pretendería afirmar que la autonomía no es contraria a la autoridad de la patria. No comprende V. que es plenamente imposible dar libertad a las partes sin que se resienta el todo? La autonomía es el camino del separatismo y por esto debe ser combatida con tanto rigor como este.

—No debiera pensarlo así Sagasta cuando la ofreció a los cubanos.
 —Pero ¿no estamos todos los españoles en que Sagasta era uno de los hombres más funestos de nuestra muy amada Nación? Pues siendo así no tenemos porque tomarle por guía.

—A lo menos reconocerá que los cubanos estaban en su derecho al pedir su autonomía. Las muchas injusticias que con ellos se cometieron les daban la razón.

—Habla V. de injusticias y no se á cuales puede referirse. Cite algunas.

—Apenas estuvieron bajo el dominio de España se les consideró como seres inferiores; casi como animales pues se les trataba como tales vendiéndoles, reduciéndoles así de un pueblo ante libre a la condición de un pueblo de esclavos. Mas tarde...

—No diga más Pepín. Cuanto pueda decirme es cosa bien sabida.

—¿Así pues V. reconoce la razón de los cubanos...?

—Ni de los cubanos ni de los catalanes. Lo acaecido en Cuba era consecuencia natural de toda civilización naciente. Descubiertos los cubanos ya de buen principio recibieron el beneficio de ser conocidos del mundo civilizado. A continuación vino toda la serie de acontecimientos que V. considera vejaciones sin tener en cuenta que también el enfermo podría creer que se le ha torturado por gusto al hacerle una operación que le salva de la muerte. En el caso del enfermo se encontraba el pueblo cubano en su descubrimiento. Su enfermedad era la incivilización. Reconocerá V. que no era dable pasar de este estado al de civilización completa. Era preciso una evolución que en un pueblo atrasado como el cubano no podía ser muy rápida, y esta evolución la constituían toda esta serie de acontecimientos que V. iba ahora á relatarme y que no eran otra cosa que los factores para la resolución del problema de la civilización cubana.

—No me convencen mucho sus teorías. Debe V. confesar que mejor hubiera sido abrir vías de comunicación, instruirles tratándoles con dulzura...

—Imposible sacar partido, con la dulzura, de un pueblo de salvajes como eran entonces. La instrucción tampoco les habría entrado con amabilidad, y de las vías de comunicación, que habrá hecho siendo un pueblo incivilizado.

—Casi me convence V. D. Serapio. Pero no sucederá lo mismo con lo referente á los catalanes.

—Y porque nó? De nada pueden quejarse aunque antiguamente fuesen independientes los catalanes; no hay que confundir los catalanes de entonces con los de ahora. Aquellos nacieron en un pueblo no unido á España; los de ahora son hijos de un pueblo unido á España. Cualesquiera que sean las circunstancias que esto han motivado deben considerar los catalanes que la Humanidad va hácia la patria universal...

—Así pues si España fuese conquistada por alguna otra nación más poderosa no debería protestar.

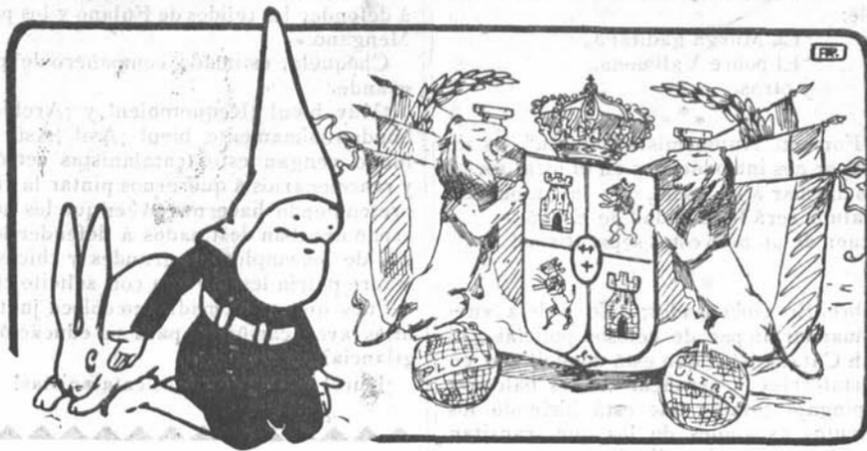
—Se equivocó; protestaría porque el problema de la patria universal debe de llevarlo á cabo nuestra patria y no otra nación.

—Como lo prueba?

—Los antecedentes nos lo dicen bien claro. Ningún pueblo ha llegado jamás al grado de esplendor y riqueza á que llegó España. No olvide V. que ésta es la Nación en la cual no se ponía el sol. Si en vez de arraigar la reacción en este suelo hubieran continuado los gobiernos inteligentes de antaño puede que á estas horas estuviese, si no del todo resuelta, por lo menos muy próximo á su fin el problema de la patria universal. A esto tendía la antigua España y al desintegrarla se retarda la realización de tan bello ideal. Por esto es que no tiene razón de ser el separatismo que es el fin que se persigue con la tan cacareada autonomía de las regiones.

—El hecho de haberse ido desintegrando

Nuestro arrepentimiento



Perdón, perdón, yo lo imploro de tu hidalga compasión. O me das el tu perdón ó enseguida me hago moro.

nuestra patria puede demostrar á V. su ineptitud para la solución de un problema que tal vez resolverá otro pueblo quizá alguno de los que suspiran por la autonomía; tal vez la misma Cataluña que ya en la antigüedad logró reunir buen número de pueblos.

—Cataluña no hará nada. Lo demuestra el hecho de haber sido absorbida por España....

—Es que si el parlamento de Caspe....

—No hable V. del parlamento de Caspe, pues tampoco él le dará á V. la razón. Lo sucedido en Caspe es cosa lógica, natural. No me negará que el más débil necesita del más fuerte; pues por lo mismo los parlamentarios catalanes fueron á la unión con España: cierto es que dos de los representantes catalanes no estuvieron conformes, pero la mayoría representada por los demás demuestra su equivocación no atendiendoles. En cuanto á lo por V. afirmado de que tal vez otro pueblo resuelva el problema, debo decirle que ningún pueblo como no sea España puede llegar á tanto, puesto que es el único que llegó más adelante que los demás. Su decadencia no es debida á otra cosa que á un momento de turbación en sus gobiernos, lo cual ha determinado un pequeño malestar que á los españoles se nos antoja tormento sólo porque aquí se nadaba antiguamente en un mar de felicidades. Desengáñese V., Pepín. Hay que juntar esfuerzos y así España podrá cumplir la misión social que le está reservada; por esto es que hay que combatir sin tregua todo cuanto huelva á separatismo y por ende al catalanismo que más parece obra diabólica que de seres humanos. Hay que volver á realizar la grandiosa epopeya española, reverdecer los lauros de nuestros guerreros y las glorias de nuestra marina; hacer que la gloriosa bandera roja y gualda campee orgullosa por tierras y mares hasta conseguir que en el mundo no haya más que una patria que sea común para todos los pueblos de la faz del orbe. España, que extendiendo de uno á otro polo su bandera borre el nombre de nuestro planeta para que en lo sucesivo en vez de Tierra se llame España.

—Oh, D. Serapio. Cómo siento henchido mi pecho de patriótico ardor. Olvide V. mis ya pasadas aficiones autonomistas y entonemos á duo el hermoso himno de la patria.

Viva España,
 Que vivan los valientes
 Que quieren pelear
 Y el pueblo soberano
 Que desea luchar.

Te xing, te xing, te xing... DEL HOYO.

¿QUE SERÁ?

Ja lo sabía, y estoy más convencido que nunca que en esta tierra de ingratos, la egoísta Cataluña no conocen el progreso y la ilustración no abunda. Ha dos días que llegué, y al contemplar mi figura todos vuelven la cabeza, rien y bajo murmuran.
 ¿Qué llamará la atención de esa plebe tan estúpida?
 ¿Será acaso aquí rareza el que una persona luzca un rico gabán de pieles?
 Como no entiendo ninguna de esas palabras que dicen cuando parece que gruñen, no se que motivará que sin escepción ninguna

me señalan con el dedo cual si de mi hicieran burla.
 ¿Pero de que reirá esa maldecida chusma?
 ¿Porqué señala mi espalda? admirará mis hechuras?

No puedo saber la causa; solo he comprendido una de las palabras que dicen
 ¿No habrá quien me la traduzca?
 ¿Quien me hará tan gran favor?
 ¿Qué querrá decir la llufa?

RODRIMENDEZ

Latigazos

(Antes fuetadas)

Parece que á consecuencia de la guerra ruso-japonesa peligran nuestras posesiones de Ultramar. Con el fin de tener á raya al osado que se atreva con nuestras vastas colonias, se ha ordenado á la escuadra que se aprovisione. El almirante Zipizape ha recibido un pliego lacrado conteniendo instrucciones reservadas de las cuales deberá enterarse cuando la escuadra esté en alta mar.

El señor Zipizape, por cuyas venas circula sangre heroica, y cuyo corazón late sólo á impulsos del tradicional valor español, tan pronto como ha recibido la orden de alistar la escuadra ha enviado al ministro de Marina un telegrama redactado en la siguiente forma:

“Escuadra á punto marcha. Aguardo órdenes V. E. para salir al encuentro del enemigo. Remita fondos.”

Según parece, con la escuadra irán los torpederos “Furor”, “Terror”, “Horror”, y “Destructor”, y los acorazados “Terrible”, “Invencible”, “Espatarrante”, “Demolador”, y “Triturador”. Los dos últimos son de construcción reciente.

Debemos llamar la atención de nuestros gobernantes sobre el hecho antiespañol de haber todavía en Cataluña, este hermoso trozo de suelo español, pueblos que ostentan nombres en dialecto catalán. Creemos no debe consentirse semejante insulto á la lengua de la patria común.

Como quiera que estamos dispuestos á no cejar en esta cuestión, pueden prepararse los separatistas pueblos de Picamoixons, Gratallops, Riudevittles, Bellpuig y demás que, dando pruebas de ser hijos espúreos de este bendito suelo español, postergan de manera denigrante, ante un dialecto (que no es más que conjunto de ladridos sin armonía), la sonora, dulce y armoniosa lengua oficial.

Las anteriores líneas nos recuerdan que también en la culta y noble Barcelona, segunda capital de la Nación, hay buen número de calles con título catalán. Suplicamos á nuestro Ayuntamiento cambie las lápidas de las tales calles, con lo cual dará pruebas de buen gusto y acendrado patriotismo. Es hora ya de extinguir todo cuanto tenga sabor de separatismo. ¿No es por ventura más patriótico y de buen gusto decir calle de Pericote el Ladrón, calle de las Hiladoras, calle de Sacude Sacos, etcétera, en vez de Perot lo Lladre, Filateras, Espolsasachs?

Debemos comunicar á nuestros lectores que dentro breve espacio de tiempo trasladaremos nuestras oficinas á la villa de Madrid. Esto, al mismo tiempo que será prueba fehaciente de nuestro españolismo, nos ahorrará el disgusto de pasar por provincianos ante la prensa de la villa y Corte. Preferimos ser villanos.

El cuerpo de artillería de montaña maniobrará mañana en el campo del Tonel, conocido vulgarmente por la palabra del dialecto catalán: Bota.

Las maniobras tienen por objeto aprender la táctica especial contra las insurrecciones y que tan buenos resultados dieron en Cuba y Filipinas.

Los cañones, adquiridos recientemente, para el cuerpo ya mencionado, son de plomo, y lanzan balas de algodón que no es algodón pólvora, cuyo peso es de 0'000015 gramos. Sus efectos son terribles.

Nos congratulamos mucho de ver que por parte de quien corresponde se cuida de preparar al ejército para responder debidamente á lo que pudiera resultar del maldito separatismo que tanta sangre nos cuesta.

En un mitin recientemente celebrado por los reaccionarios catalanistas en el cual actuaba de presidente un tal señor Domingo Martí y Juliá, de mostezudo bigote y aguilena nariz, afirmó que el catalanismo no debe tomar parte en la vida política.

Creemos que será para despistar á las autoridades y poder así conspirar con más seguridad; pero de poco ha de valerles la estrategia á estos Torquemadas de barato, estando nosotros alerta para despertar en hora oportuna al rugiente león de encrespadas melenas, símbolo imperecedero del emprendedor pueblo español cuyos laureles pretenden pisotear y ensuciar en el fango estos canallas separatistas.

La Tribuna y El Liberal, se han fusionado en vista del creciente éxito de sus publicaciones. Los dos habitarán juntos en los espaciosos entresuelos de la Rambla.

El Sr. González, gobernador de la provincia, ha tomado el buen acuerdo de no dimitir. Lo celebraremos grandemente y en nombre de la prensa sensata le damos las más cordiales gracias, pues Dios nos guarde de su dimisión que sería lo mismo que dar ancho campo á los elementos terroristas que tanto abundan en Barcelona, aunque no lo parece, gracias á la acertada gestión del Sr. González.

El conocido joyero Sr. Cabot, piensa ofrecer al benemérito Cuerpo de la policía todas las joyas que resultaron ilesas el día de la explosión del cesto de la calle de Fernando.

Juzgamos muy justo el delicado obsequio del Sr. Cabot.

A consecuencia del consumo que durante las pasadas Navidades se ha hecho del pavo republicano-salmeroniano-lerrouxiano, ha sido tan grande el número de indigestiones, que han quedado agotadas en las farmacias de esta capital y pueblos agregados las existencias de medicamentos indicados para la curación de las enfermedades gástricas.

Ante tan grave conflicto, recomendamos á la Junta de Sanidad que adopte prontas y eficaces medidas.

La responsabilidad que alcanza á dicha Junta, es tanto mayor, cuanto no puede alegar ignorancia, pues nuestro digno diputado señor Lerroux, había precedido este suceso hace más de dos años.

El distinguido apóstol del españolismo republicano, señor Lerroux, deseando contribuir con su óbolo á la construcción de la Casa del Pueblo, ha cedido una de sus sortijas de brillantes, que será adjudicada en pública subasta al mejor postor que reúna la condición de fraterno.

Tenemos la satisfacción de anunciar á nuestros lectores, que el pasado jueves se presentó á la Junta de Fraternidad el señor Rendueles, para restituir las 4.000 pesetas que en su precipitada marcha se había olvidado de entregar á la Casa del Pueblo.

El presidente de «La Lliga Regionalista» de Gracia está redactando el discurso de apertura de Cortes por encargo del Gobierno, en atención á los relevantes dotes de que hizo gala en la última sesión de dicha Lliga.

Nuestro distinguido amigo el Doctor Ardid ha obtenido la cátedra de clínica de la Universidad de Madrid, después de unas brillantísimas oposiciones.

Felicitemos con tal motivo al patriótico doctor, al mismo tiempo que damos el pésame á los enfermos de esta capital, que desde hoy se verán privados de sus servicios facultativos.

Dando una prueba más nuestra amada España, de su innegable esplendor, ha conferido á

S. M. I. el Emperador Guillermo de Alemania el título de Capitán General español del regimiento de Numancia.

El Emperador dice que ha experimentado la mayor alegría de su vida al recibir la noticia. Toda su familia se ha vestido con los trajes más nuevos y especialmente los niños, que han estrenado zapatos (no se confunda con el estreno de Zapatos de charol recientemente celebrado en Eldorado).

En el Palacio Imperial de Berlín se han puesto hermosísimas colgaduras, se han tirado al aire quinientas palomas mensajeras y seiscientas campanas.

La Nación alemana funda grandes esperanzas para su porvenir en la importancia de nombramiento.

El Almanaque de LA TRALLA no ha salido a luz todavía porque, debido a nuestra conversión, para ser consecuentes nos hemos visto obligados a traducirlo íntegro al armonioso idioma español. Los grabados también serán en español del más puro.

Nuestro reciente amigo D. José Roca y Roca dará mañana, á las nueve de la mañana, una conferencia en la Fraternidad Republicana del distrito 17, versando sobre el tema catalán: "Nous procediments pera posar la llufa á la massa". Esta es la última conferencia que dará en dialecto catalanote. Se nos asegura que la masa acudirá dispuesta á aplaudir á tan inteligente conferenciante como hábil equilibrista.

El antes separatista Sr. Miguel Laporta ha, decidido volver á los amorosos brazos de la madre patria, á cuyo fin y como acto de contrición por sus pasados yerros, ha cambiado su apellido por el altisonante y castizamente español de Lapuerta.

Como se ve, esto del Catalanismo va muriendo de tal modo que da GUSTO.

Se desea saber quien hizo los zapatos de Colón.

Se encargarán unos iguales, pagándolos á buen precio.

Dará razón el Administrador de La Renaixensa.

Horrible desgracia.

Trabajando en un andamio á la altura de un tercer piso de la Casa del Pueblo en construcción, cayóse un desgraciado obrero, con tan mala suerte, que quedó sin sentidos.

Fué inmediatamente recogido por sus compañeros y trasladado al dispensario de Mico, donde nuestro particular amigo, el Doctor Ardit, le convidó á unas copas.

Nuestro ex-amigo el reconsegrat FIBLÓ, ha sido nombrado secretario de cámara de nuestro jefe querido, S. S. D. Alejandro Lerroux.

El conocido poeta y antiguo joven D. Manuel Rocamora, está á punto de volver á contraer primeras nupcias con la hija de un distinguido escritor, con quien nos une una gran franqueza.

El señor Puigdoménech Azucarero, ha denunciado á la policía á los conocidos hombres públicos señores Gubern, Martínez y Serriá, Laporta, Fuster, Solé y Plá, por pretender que dichos señores le desbalijaron la tienda de bombones, en un obrir y cerrar de ojos.

Parece que el hecho se venía repitiendo desde hace tiempo.

Nuestros queridos colegas la Campana de Gracia y la Esquilla de la Torratxa, parece que imitando nuestro noble proceder publicarán dentro de pocos días el periódico debidamente redactado en castellano.

Les felicitamos por tan laudable acuerdo.

El Orfeón Catalán ha dado en poco tiempo dos conciertos catalanistas en el teatro de Novedades. Como es natural tratándose de gentuza separatista, dichos conciertos no se han visto muy concurridos, pues el honrado pueblo barcelonés no está ya para tafetanes. ¡A ver cuando van á enmendarse estos señores!

Estrenose en estos conciertos un vals del señor Nicolás, intitulado "Mandigando."
¡Habrás visto! Un título en gerundio no podía resultar cosa buena.

Y ahora que hablamos del Orfeón Catalán, bueno será aconsejar al Sr. Millito que no haga tantas contorsiones, pues para presenciar espectáculos de aquella naturaleza ya hay el Tivoli.

¡Lástima que las bellas y muy distinguidas

señoritas que componen el coro se dejen engatuzar cantando canciones de payés, cuando tan hermosas las hay de castellanas! Por ejemplo:

"La Murga gaditana,"
"El pobre Valbuena,"
y otras.

El "Fomento Autonomista Catalán", es un foco. Ayer nos introducimos en el local social y oímos afirmar á un socio, que la autonomía de Cataluña será la felicidad de España.
¡Se caen de un nido estos separatistas!

Hombre, Sr. Gobernador: ¿No podría vucencia mandar un par de celosos policías á el "Aplech Catalanista" que está domiciliado en la Puertaferrija y arrancar de los balcones aquel pingajo catalán que está hiriendo los sentimientos españoles de los que transitan por aquella concurrida calle (?)

Si así lo hace merecerá los plácemes del culto pueblo barcelonés.

Vean hasta donde llega la intransigencia de los catalanistas.

El Sr. Administrador y el Regente de "La Renaixensa" (imprenta), se han negado á seguir imprimiendo nuestro periódico porque viene redactado en el idioma oficial.

En cambio hemos recibido ofrecimientos de muchas imprentas españolas, entre ellas la que imprimió el nuevo libro "Nosotros con nosotros," para imprimirnos de balde el periódico. Agradecemos los ofrecimientos y ya veremos de complacer á todos.

Joventut, periódico anárquico-catalanista, ha iniciado una suscripción para levantarle á Vallés y Roderich un monumento en un sitio céntrico de Barcelona.

Conste que no somos parciales y que secundaremos con gusto al colega aunque sea enemigo político nuestro, pues el Sr. Vallés y Roderich nos honra con su amistad y cuenta con nuestra admiración y con la de don Leopoldo Cano.

Rogamos á nuestros lectores nos perdonen la horrorosa falta de haber puesto en catalán el título del periódico. Todo ha sido debido á no haber tenido tiempo para mandar hacer un nuevo cliché.

Tampoco hemos tenido suficiente tiempo para recabar del Gobierno civil el correspondiente permiso para la substitución del título.

El señor Baldomero Tona y Xibertá, *soidisant* federal, desde hace tiempo toma parte activa en los meetings de los catalanistas. También á éste se le ha contagiado la fiebre separatista.

No nos extraña: siempre habíamos creído que á pesar de cuanto decía, andaría mal. Se lo conocíamos en la cojera.

Han sido reforzadas convenientemente las chumaceras de los buques de guerra *Nayo*, *Pelayo* y *Pavo*, que han de hacer en breve una larga travesía.

Consultado el general Azcárraga acerca la actitud que adoptaría nuestra muy cara patria en la cuestión de Marruecos, respondió que España sabrá adaptarse, sin apartarse un ápice, á las bases del compromiso secreto contraído con Franeia.

Parece que, guardando relación con lo anterior, se ordenará en breve una vasta movilización de tropas.

Aplaudimos la actitud del Gobierno, pues opinamos que ya es hora de demostrar que nuestra patria es la primera potencia del mundo.

Corre por las calles de Barcelona un ciego que, con un vozarrón ensordecedor, va cantando separatistas canciones.

Creemos se debería suprimir tan asqueroso espectáculo y dar á dicho sugeto un ejemplar castigo, que podría consistir en lo que los perros catalanes dicen en su inmundo dialecto: *aixafarli la guitarra*.

Advertimos á nuestros caros lectores que desde el presente número publicaremos una sección de crímenes al estilo de la moderna prensa castellana.

Contamos con la cooperación de distinguidos asesinos para proveer la sección, los cuales entrarán en funciones en el caso de que no se registrase ningún crimen durante la semana.

Hemos adquirido una partida importante de clichés á fin de que el mismo día del crimen podamos publicar los retratos de los protagonistas.

Leemos en nuestro apreciable colega *La Publicidad*:

«J.os soldados embarcados para Cuba, iban á defender los tejidos de Fulano y los paños de Mengano.»

Chóquela, estimado compañero de patria... grande.

¡Muy bien! ¡Requetebien! ¡Archisuperabundantísimamente bien! ¡Así! ¡Así! Y que luego vengan estos catalanistas retrógrados y reaccionarios á querernos pintar la cigüeña, pretendiendo hacernos creer que los soldados españoles iban destinados á defender los sueldos de los empleados grandes y chicos que la madre patria les enviaba con solícito cuidado.

Pues qué ¿una madre no coloca junto á sus hijos ayos cariñosos para su educación y vigilancia?

¡Duro! ¡Duro con estos catalanistas!

TELEGRAMAS INTERNACIONALES

París, 29 Diciembre, 12 y 5 tarde.
Corre el rumor que la causa del reciente viaje del señor Maura á Berlín, ha sido negociar con Alemania la anexión de dicho Imperio con España como en los tiempos de Carlos I. La capital sería Madrid.

También se dice que los Países Bajos serán nuevamente anexionados á España, pues parece que el señor Maura, á su regreso se ha detenido dos horas en Bruselas.

Por falta de tiempo no he podido comprobar estos rumores, los cuales no puedo garantizar.—*El Corresponsal*.

París, 29 Diciembre, 15 y 25 tarde.
En los centros oficiales desmientese el rumor de que me hecho eco en mi telegrama de las 12 y 5.

No obstante, de voz pública se dice que será nombrado Virrey el señor Romero Robledo.—*El Corresponsal*.

París, 29 Diciembre, 18 y 20 tarde.
Los rumores siguen insistentes, pero como en los centros oficiales los desmienten rotundamente, nada puedo asegurar.—*El Corresponsal*.

París, 29, 20 y 15 tarde.
No hay nada de lo dicho.
Se ha comprobado que los rumores eran una

invencción de un retrógrado catalanista.—*El Corresponsal*.

Madrid, 29, 4 tarde. Urgente.
Susúrrase con mucha insistencia que se han nombrados presidentes del Senado y de la greso respectivamente, los ex-separatistas Daniel Roig y Pruna (*el fugoso*) y D. Juan Llorens y Ayats (*el pagés*).

Con tal motivo, reina inusitado júbilo en toda la villa y Corte de Madrid.—ZAPE.

Mataró, 34, 15 noche.
Todos los elementos reaccionarios de esta ciudad capitaneados por el señor Cuadras y Fargas, han acordado mandar al Presidente de Ministros el siguiente telegrama:

«Señor Presidente de Ministros. El pueblo mataronés pide á V. E. con todo respeto y por el honor de la patria, la cabeza de FIBLÓ, el célebre cabecilla separatista.

Témense disturbios si no se accede á nuestra humana petición.

Mañana se reúnen los serenos para tomar acuerdos.—LÓPEZ.»

Obras recibidas

Hemos recibido un tratado de Geografía, para uso de los niños mayores de edad, en la que su autor nuestro ilustrado compañero en la prensa señor Corominas, demuestra los extensos conocimientos que posee en esta ciencia.

Es una obra que recomendamos eficazmente á nuestros profesores; esperando de nuestros dignos diputados Sres. Junoy y Lerroux practiquen las oportunas gestiones á fin de que sea declarada obra de texto en todas las escuelas.

Felicitamos de todo corazón á nuestro patriótico amigo.

El Sr. Marquina nos ha obsequiado con un ejemplar de una colección de hermosas y rimbombantes odas, que acaban de ser premiadas en la Exposición Internacional de Tokio.

Aplausos de todos los buenos españoles merece nuestro amigo, por haber hecho oír y aplaudir en en aquellos remotos países, las armoniosas sonoridades de nuestro castellano idioma.

Una nuestra sincera felicitación á las muchas que ha recibido.

Imp. LA RENAIXENSA, Xuclá, 13, baixos

Olé ya!



Y vengan hidras á mi salero!